

第三届 中日韩(CJK)汉字文化 国际论坛论文集

教育部人文社会科学重点研究基地
华东师范大学中国文字研究与应用中心 / 编

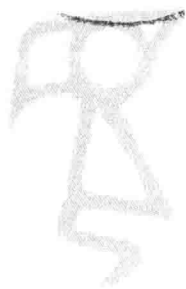


中日韩三国汉字文化国际论坛论文集

上海人民出版

第三届 中日韩(CJK)汉字文化 国际论坛论文集

教育部人文社会科学重点研究基地
华东师范大学中国文字研究与应用中心 / 编



图书在版编目(CIP)数据

第三届中日韩(CJK)汉字文化国际论坛论文集/教育部人文社会科学重点研究基地华东师范大学中国文字研究与应用中心编. —上海:上海人民出版社,2012
ISBN 978-7-208-11106-6

I. ①第… II. ①教… III. ①汉字—文化—国际学术会议—文集 IV. ①H12-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第260624号

责任编辑 邹 烨 孙 莺

封面设计 储 平

技术编辑 伍贻晴

第三届中日韩(CJK)汉字文化国际论坛论文集

教育部人文社会科学重点研究基地
华东师范大学中国文字研究与应用中心 编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

常熟市新骅印刷有限公司印刷

开本 720×1000 1/16 印张 23.25 插页 4 字数 363,000

2012年12月第1版 2012年12月第1次印刷

ISBN 978-7-208-11106-6/H·66

定价 58.00元



开幕式现场



华东师范大学副校长范军致辞



德国波恩大学汉学系教授廉亚明先生大会发言



日本宫崎大学山元宣宏先生大会发言



韩国庆星大学汉字研究所向华东师范大学中国文字研究与应用中心赠送图书
(左为汉字研究所所长河永三教授，右为中国文字研究与应用中心主任臧克和教授)



韩国延世大学中文系教授李圭甲先生(右)向中国文字研究与应用中心赠书



第三届中国中日韩(CJK)汉字文化国际论坛
华东师范大学中国文字研究与应用中心 韩国汉字研究所

与会代表合影

目 录

臧克和	遮蔽的“巫山”	1
	——隋唐石刻有关“巫山”类词群标注及语用考察	
刘本才	《北京图书馆藏中国历代石刻拓本汇编》隋唐五代部分著录校正	11
刘志基	楚简帛文字信息呈现摭谈	26
	——《战国楚简帛文献引得》代前言	
楼 兰	文献用字层面的秦楚简文构形差异比较研究	45
徐新伟	《楚文字编》勘误	54
马 芳	岳麓秦简考释札记	71
夏利亚	《睡虎地秦墓竹简》语言文字研究综述	76
张国艳	以西北边塞汉简为主的上古出土文献“並”“并”考辨	85
	——兼谈异体字“並”恢复的必要性	
赵鑫晔	敦煌写本文字构件替换规律初探	99
罗 曼	基于出土文献的语义分类刍议	110
苏 影	甲骨文“问”字释读献疑	127
董莲池	释赳亥鼎铭中的“币”字	131
〔韩〕崔南圭	西周同青铜器盖铭器铭之异文	135
〔韩〕李继征	小议金文中的“者”	152
柳菲菲	浅论西周金文联合短语的归类及连接词有无的影响因素	167
张再兴 王 赞	《汉语大字典》异体字校订	177
王 平	中国古代字书中的反切用字及其特点	185
	——以《说文》和《宋本玉篇》反切用字为例	
赵成杰	《说文》小篆讹形新探	193
	——以六种大徐本为例	
戴汝潜	汉语·汉字·中文	203
王元鹿	早期文字研究刍议	208
潘玉坤	《论语》“无求生以害仁，有杀身以成仁”辨义	214
李福唐	元代直解文献校录失误举例	218
吴 铭	说“咚锵”	230
	——上古象声词及拟声导源词族考辨一则	

木仕华 维西纳西族玛丽马萨文字源新考	___ 247
邓章应 玛丽玛萨文研究	___ 281
〔韩〕罗度垣 《华东正音》的东音系统研究	___ 291
〔韩〕文準慧 《说文解字翼徵》之汉字结构分析	___ 306
〔韩〕金玲敬 朴瑄寿的金文造詣浅析	___ 315
〔韩〕性安 海印寺 八万大藏经	___ 332
杨瑞芳 《字类注释》按语研究	___ 351
邢慎宝 原本《玉篇》的俗写字分类研究 ——基于魏晋南北朝石刻语料库的调查	___ 359

遮蔽的“巫山”

——隋唐石刻有关“巫山”类词群标注及语用考察*

臧克和 华东师范大学中国文字研究与应用中心

○ 稽考隋唐石刻,“巫山”类词语,在女性赋形传神方面,作用远胜草木。

唐总章二年(669)《张君妻朱氏墓志》(《汇编》第15册第93页):“夫人分华秣李,写丽夭桃。婉质霞升,若桂梁之晖晓日;清心玉映,似兰沼之镜初虹。”为古书描写佳人惯技。其中“分华”组合,使用“分”字,几若不费力者。后来的词章家也可以见到类似的字法,如宋代诗人杨万里:“梅子留酸软齿牙,芭蕉分绿与窗纱”(《闲居初夏午睡起二绝句》之一)。而稽考隋唐石刻,“巫山”类词语,在女性赋形传神方面,作用远胜草木。

查询隋唐五代石刻语料库,具有与“巫山”相同功能的,可以相联类的词语,至少还可以找到“巫岭”“高唐”“巫洛”“行云”“行雨”等等。这类词语,有专门使用对象,功能相当,这里统称为“巫山”类词群。长期以来,“巫山”类词群的使用,一般与两性密约偷期、欢会交接、甚至淫佚流荡发生联系:功能趋于一边,内涵发生了遮蔽。

远的且不说,像家喻户晓的《红楼梦》,第五回最是全书纲目,境幻仙姑棒喝点化顽石:“尘世中多少富贵之家,那些绿窗风月,绣阁烟霞,皆被淫污纨绔与那些流荡女子悉皆玷辱。更可恨者,自古来多少轻薄浪子,皆以好色不淫为饰,又以情而不淫作案,此皆饰非掩丑之语也。好色即淫,知情更淫。是以巫山之会,云雨之欢,皆由既悦其色,复恋其情所致也。吾所爱汝者,乃天下古今第一淫人也。”^①

* 来源于华东师范大学中国文字研究与应用中心石刻语料库,属于教育部人文社科重大项目,所采集数据大宗石刻文献包括北京图书馆金石组编《北京图书馆藏中国历代石刻拓本汇编》,中州古籍出版社1997年版,行文皆简称为《汇编》。

① 邓遂夫:《脂砚斋重评石头记》甲戌校本,作家出版社2000年版。

“巫山”类词语使用上的偏转倾向,到底是何时发生的呢?此属很大的汉语文文化史课题,远非小文所能讨论清楚的。这里只是依托隋唐五代石刻语料库所查询统计“巫山”(38次)使用范围及频率(包括变形的“巫岭”之类)。就简单标注结果来看,不到40次的“巫山”使用记录,算不上高频词例。但是,语料库标注的困难在于,与“巫山”功能相当、作用一揆,可以算作功能同类者,尚有“行云”(28次)、“行雨”(15次)、“云雨”(27次)等记录。又像唐龙朔三年(663)《斛斯处士张夫人墓志铭并序》(《汇编》第14册第81页):“夫人珠泉育彩,俪冰镜以凝鲜;玉树分柯,掩蓓华而荡色。婉顺成范,淑慎开基。每警志于风规,不怠公于组。对庭花之四照,屏龙匣于春楼;眺川霞之九光,振鸳□于秋杼。既而温□□□誉斯芳。亦既有行,作嫔君子。媚松□以合契,荐琴瑟以□□。岂谓荆台灭云,仙仪奄□。□泉逝水,嘉好长违。”铭文应曰:“既称阴质,后胤鲜辉。巫山孕彩,素月光飞。”一篇之中,序曰“荆台”、铭称“巫山”,是巫山“阳台”复得转型为“荆台”,而功能自若。

这些记录集中统计分析,就会发现“巫山”类词语,其实正是传世文献所忽略不察、当时流俗崇尚风气扇被的集中体现。这类词群,仅靠形式标注,往往无法联类提取,由此成为出土文献语料库加工的难点。分类分析其功能联系,是这类词语标注基础。

以出土文献为线索考察,至少隋唐之际,“巫山”类词群,用于女性之身,均是中性词抑或美词,功能多边,意蕴丰富。而且涉及女容女德,称得上女性专有美词。

○女容“巫山”,不妨女德兼备,相互统一,具于一体。于是体艳“巫山”,无碍“清静”;而蕴精“巫洛”,依然“端淑”。隋唐墓志“巫山”类词语,构成女性专用“阳光”美词,使用尚未转晦。

隋仁寿三年(603)《张俭及妻胡氏墓志》(《汇编》第9册第160页):“夫人安定胡氏,体艳巫山之下,质研汉皋之曲,六威重其风流,四业闻于州内。为成七子,频迭三移,自尔霜居壹十八载,善始令终,兰熏雪白。方习宝女于佛家,学胜鬘于阇国,菩提之愿未充,净土之符已至。”隋仁寿四年《冯君妻李玉姬墓志》(《汇编》第9册第169页):“夫人感灵离兑,蕴精巫洛,端庄令淑,应图合礼。有德有

容,非由傅母之训;既柔既顺,无待诫女之书。年十有九,适于冯室。言告言归,结松萝于君子;如兄如弟,助苹藻于先人。”隋大业十一年(651)《董氏卫夫人墓志铭》(《汇编》第10册第139页):“巫山暮雨,洛浦朝霞。展如淑媛,似玉方花。”唐先天元年(712)《长孙氏墓志》(《汇编》第21册第2页):“洛川东注,流风回雪之光;巫岭南临,暮雨朝云之色。”唐《纪慎妃陆氏墓碑大唐纪国故先妃陆氏之碑铭》(《汇编》第15册第19B页)通篇残缺,即从所存文字言,所谓“……天情简素,禀性矜庄”,而“春椒起咏,艳夺巫岫之莲;秋扃腾文,丽掩蜀江之锦”。亦见“巫岫”即“巫山”,纯乎修饰女性美词。唐太极元年(712)《王天墓志》(《汇编》第20册第145页):“夫人雍氏,郁浦腾姿,巫山诞粹。河阳花白,凝出合之新妆;天上星飞,缀承权之媚靥。下酌家人之繇,旁稽内则之篇,九日则秋菊摘铭,三元则春椒献颂。岂只断机流训,还鱼作诫而已哉!兰薰而摧,玉贞则脆,逝水不返,行云其销。以太极元年二月廿七日终于私第,春秋八十有八。”唐上元二年(675)《杨偏墓志》(《汇编》第37册第4页):“夫人李氏,即尧亭司马之长女。笄年已往,适于杨氏,言从礼匹,君子好仇。嫠婉腾姿,景翠洛滨之雪;娥晖孕彩,表质巫山之云。育训胎□,危心野敬。”唐乾封元年《太宗文皇帝故贵妃纪国太妃韦氏(珪)墓志铭并序》(《汇编》第39册第63页):“太妃承百代之芳徽,资□和之秀气。降淑霏于月景,分丽彩于星区。玉度凤彰,兰仪早郁,天情简素,禀性矜庄。天华迈桃李之姿,脩短合秣纈之哀。忧勤绵络,肃事言容。既受教于公宫,亦遵训于师氏。飞彩笔于花旦,则鹤峙鸿惊;披绣册于娥宵,则敦诗悦礼。春椒起咏,艳夺巫岫之莲;秋□腾文,丽掩蜀江之锦。乔枝比操,□□方和。德声闻于九皋,善言应于千里。”

郁浦、巫山、巫岫,描写美资美质;逝水、行云,可以对文使用。墓志铭刻,属当盖棺定论之际,关乎人生品格之大过节,价值取舍之真态度,自非寻常泛泛可比。

○“巫山”类词语,纯乎描写佳人内美,兼及修能。

隋大业十年《席氏墓志》(《汇编》第10册第101页):“巫山旧□,洛□虚□。何如□□,定已胜仙。秀宕皎洁,丽质芳鲜。”虽文字多磨灭,但依然可见以巫山、洛水为女性陪比。又以“鲜”字状丽质,得未曾有。隋大业十年《鲍宫人墓志铭并

序》(《汇编》第10册第112页):“宫人训范兼该,故允兹德选。何期不永,遽夭妍姿。痛云雨之须臾,嗟神仙之飘忽。”宫人“训范兼该,故允兹德选”,而鲍氏卒,时年卅六。故有“云雨须臾”之痛。是知“云雨”者,即青春女性之代称。唐开元九年(721)《裴自强墓志》(《汇编》第21册第155页):“夫人京兆杜氏,晋镇南将军当阳成侯预之十一代孙,皇朝汝州郟城县令立素之季女也。洛川霞月,巫山云雨。翡翠奋翅,凤皇于飞。柔顺有闻,誉延中外;言行无玷,声成闾闾。”唐永淳元年(682)《西宫二品昭仪志铭并序》(《汇编》第39册第80页):“稟淑济姜,姿和宋子。挺瓠犀之丽质,蔚螭领之熾容。处子□霜,远闻姑射;仙巫行雨,近睽阳台。体惠问于幽闲,班书比丽;蕴柔词于内训,蔡笔齐芳。”唐龙朔二年(662)《太妃王氏墓志铭并序》(《汇编》第40册第35页):“诞斯贞淑,类巫山之郁云;育此妍姿,若高唐之泄雨。太妃稟灵神婺,孕彩仙娥。充选椒庭,承仪桂殿。”

下面一篇完整墓志文字,序、铭相宣,可以全面反映“巫山”类词语所修饰女性美质修能。燕圣武元年(756)《马凌虚墓志》(《汇编》第35册第169页):

黄冠之淑女曰凌虚,姓马氏,扶风人也。鲜肤秀质,有独立之姿;环意蕙心,体至柔之性。光彩可鉴,芬芳若兰。至于七盘长袖之能,三日遗音之妙,挥弦而鹤舞,吹竹而龙吟。度曲虽本于师资,余妍特稟于天与。吴妹心媿,韩娥色沮,岂唯专美东夏,驰声南国而已。与物推移,冥心逝止,厌世斯举,乃策名于仙官;悦己可容,亦托身于君子。天宝十三祀,隶于开元观。圣武月正初,归我独孤氏。独孤公贞玉回扣,青松自孤,渊敏如神,机鉴洞物,事或未愜,三年徒窥;心有所□,一顾而重。笑语晏晏,琴瑟友之。未盈一旬,不疾而歿。君子曰:华而不实,痛矣夫!春秋廿有三,遂以其月影子窆于北邙之原。祖玄明,梁川府折冲,父光谦,歙州休宁县尉,积善之庆,钟于淑人,见托菲词,纪兹丽色。其铭曰:惟此淑人兮,秣华如春;岂与兹殊色兮,而夺兹芳辰?为巫山之云兮,为洛川之神兮?余不知其所之,将欲问诸苍旻。圣武元年正月廿二日建。

○“巫山”类词语,关乎女性世间生活,并及两性交往之媒。是“巫山云敛,阳台雨绝”,可喻人间分张,阴阳契阔。

隋仁寿四年(604)《马稗继室张姜墓志》(《汇编》第9册第172页):“夫人资于事亲,躬奉训戒;教于宗室,足闻诗礼。苹藻维敬,紘纆是懃。周建德六年后,

适信州典签扶风马老生,以为继室。”而其铭文则曰:“相韩累世,佐汉重藩。封侯万户,画地千门。四德无爽。三从维一。训子停机,从夫有秩。霜分桂苑,雪减兰林。朝梁日去,秋水莲沈。风气已悲,松声即古。高唐此夕,应无行雨。”同时,相关联类“云雨”,施之于女性,亦非关好色而淫者。

唐贞观廿年(646)《马氏墓志》(《汇编》第11册第153页):“夫人禀质芳姿,贞素天性,广庭深室,坐训母仪,洞户长廊,动为女则。方欲凌波洛渚,随回雪以飘飘;游戏阳台,逐行云而灭没。观桑田于东海,有愿莫从;访王母于西昆,其何爽欤。”唐乾封二年(667)《源侧室赵五娘(懿懿)墓志铭并叙》(《汇编》第40册第38页):“赵娘志励冰霜,色倾城国。”铭文相应作:“出连宝骑,入侍芳帏。行云竞起,回雪争飞。叶眉添翠,月扇增辉。方承燕宠,皓首为期。”巫山神女之典,指男女欢会,涉及女性生活。

唐显庆三年(658)《荀君妻杨氏墓志》(《汇编》第13册第78页):“夫人夙禀灵粹,早操奇朗,与兰桂而腾馥,将水镜以齐明。粤自初笄,作嬪君子。六行兼美,女师之训克彰;四教聿修,妇道之仪弥洽。婉懿淑慎,慈惠温恭,体德双齐,庶期琴瑟。……乃作铭云:猗欤夫人,幼挺奇质。六行兼美,四教攸秩。粤在弱笄,言归荀室。潘阳令偶,秦晋良□。道苞女训,德隆妇节。春日方和,秋霜比洁。余庆或爽,兰英遽折。婺彩离星,娥灵去月。巫山云敛,阳台雨绝。堊树朝昏,松风夜切。”唐调露元年(679)《罗甌生墓志》(《汇编》第16册第114页):“……夫人康氏,幼贻门范,得规矩于自然;夙□□□,□婉顺于天性。贞襟霜净,秀质霞开,何言逝水沦波,悲泉落华。□□娥之窃药,攀月桂而忘归;类弄玉之登仙,奏风箫而永去。……眇眇造化,茫茫区域,短景易穷,浮生有极。夜川不□,朝霞谁食。洛浦云销,巫山雨息。”唐垂拱四年(688)《田玄达妻衡氏墓志铭》(《汇编》第17册第93页):“驰诚叶县,徒眷念于飞凫;驻想阳台,空结恋其行雨。”铭文相应作:“洛川回雪,巫岫云飞。”唐垂拱四年《郑法明妻李氏墓志铭并序》(《汇编》第17册第99页):“潘舆舛候,皋树难停。巫神散雨,婺彩纶星。”

唐总章二年(669)《张威墓志》(《汇编》第37册第101页):“夫人郎氏,兰仪自性,蕙质天成。圣善开规,映南滨之茂轨;睦因腾慙,流中穀之清辉。宜以命遂九龄,寿逾千月。岂图巫山异质,绝暮雨于阳台;入月仙娥,缺真容于残魄。”唐文明元年(684)《孙义普墓志》(《汇编》第17册第4页):“未终之前,若有神应,恒咏

薛开府诗云:‘昨望巫山峡,流泪满征衣,今赴长安道,含笑逐春归。’词气凄婉,左右伤恻。自是数日而终。”是唐代“巫山”,或有关乎所谓望夫思妇。唐垂拱二年(686)《李璲墓志》(《汇编》第37册第431页):“夫人郑氏,即荣阳之著族也。闺房之秀,掩班惠而腾光;阃闼之英,播蔡姬而散馥。岂谓辅仁徒爽,积善无征。朝云长瘞于高唐,霄霞永泛于洛浦。遂以证圣元年岁次乙未八月景子朔九日甲申,同葬于祝融之城东二里之平原,礼也。”唐显庆元年(656)《故文帝昭容韦氏(尼子)墓志铭》(《汇编》第39册第40页):“云归雨绝,阳台之梦不追;设帐焚香,甘泉之魂口远。”唐显庆二年《亡宫五品墓志铭》(《汇编》第39册第42页):“既该四德,方预六宫。巫岭行云,曾何髣髴;洛川回雪,讵可依希。”

唐乾封元年(666)《支郎子墓志铭并序》(《汇编》第15册第009页):“容华挺洛浦之回风,秀质与旦云之迥绝。既而礼则俱备,德洽支君。琴瑟调谐,闺房令范。岂谓延平之剑,翻没双龙;巫山翠云,忽成霜露。”唐乾封二年《王和墓志铭并序》(《汇编》第15册第044页):“任石忽摧,巫云已灭。玉树韬彩,瑶花掩晰。”唐天宝三年(744)《范如莲花夫人墓志铭并序》(《汇编》第25册第60页):“高祖预,祖义慎,父玄琛。并才韵卓犖,风调闲雅。慕梁竦之平生,恐劳郡县;咏陶潜之归去,遂乐田园。由是冠冕陵迟,夫人因为平人也。凝脂点漆,独授天姿。妇德女功,不劳师氏。始以色事朝请大夫行河内县令上柱国琅邪王昇次子前乡贡明经察。送深目逆,调切琴心。昔温氏玉台,愿投姑女;汉王金屋,思贻阿娇。方之宠焉,未足多也。而夫人犹自谓桃根卑族,碧玉小家。”铭文:“巫岫云没兮河阳花死,地久天长兮空存女史。”直言女性以色事夫,至于送深目逆,调切琴心,是巫云关乎男女两性情感生活。

○ 巫山之云、洛川之神,不但为美女化身,抑亦关涉美德。

唐贞观十二年(638)《唐逊妻柳婆归墓志》(《汇编》第11册第77页):“夫人讳婆归,字尼子……夫人承教义之余风,禀端庄之美操。三星比曜,四德连华……遂使长原膺膺,空旌节妇之坟;陇树萧萧,徒表贞妻之墓。……仙路云飞,巫山佩响。停机奉箒,成规合象。……式表贞坟,传芳无已。”唐贞观十四年《张君妻秦祥儿墓志》(《汇编》第11册第85页)序文铭文,刻辞不惮重复:“夫人讳详儿,字尼子……夫人承教义之余风,禀端庄之美操。三星比曜,四德连华。

十五之年,言归君子。躬俭节用,内位克修。孝敬以闻,言容以度。怡声奉箒,事姑之礼尽焉。举案齐眉,为妻之仪。”“式备九仪,言从百两。仙路云飞,巫山佩响。停机奉箒,成规合象。日往月来,烟销雨灭。未秋莲碎,方春桂折。”唐永隆二年(681)《康欽墓志》(《汇编》第16册第157页):“夫人曹氏,承懿方池,蕴资圆水,贞顺闲雅,令范端详,受训公宫,母仪私室。俄潜月浦,奄翳巫山,以永隆二年六月一日终于私第,春秋七十有五。”唐垂拱三年《周君妻公孙平墓志铭并序》(《汇编》第17册第54页):“夫人含姿洛雪,孕彩巫云。四德爰摽,迥符于箴训之则;六行方秀,远合于缃帙之模。”唐垂拱四年《梁寺及妻唐惠儿墓志》(《汇编》第17册第103页):“夫人晋昌唐氏,名惠儿,后魏骁骑将军卒郡守契之七叶孙,故即司农寺长乐监敏之第二女也。巫山降祉,巽位摘精,挺琬琰以成姿,怀冰霰以清虑,纂组织纈之务,早擅女工;幽闲婉孌之规,夙彰妇德。恭谦娉姒,宗族所以推先;肃事舅姑,闺门由其作训。”“停机”,典出《后汉书·列女传》乐羊子妻,犹《红楼梦》宝钗判词“可叹停机德”之“停机”。“巫山”类词语,不限女容夸饰,同时配合女德修饰。唐神龙二年(706)《陈泰墓志》(《汇编》第20册第44页):“夫人常山房氏。巫云授彩,洛雪凝姿,箴诫两兼,容德双美。”可谓一体双边,善颂善祷者。

○“巫山”包括高唐、阳台、行云同类,成为修饰女性形容动静典雅词头。

有关山、台、唐、云、水,均系描状妇容之好、修态之美。隋大业三年(607)《元君妻崔暹墓志》(《汇编》第10册第15页):“女工莫比,妇容绝群。素裁团扇,锦织回文。洛浦疑雪,阳台似云。宛如今见,何独前闻。”隋大业九年《陈氏墓志》(《汇编》第10册第74页):“徘徊云气,尚类高唐之下;离合神光,犹似伊水之侧。”唐垂拱元年(685)《张夫人(贞)墓志铭并序》(《汇编》第17册第22页):“仿佛贞姬,窈窕淑女。洛滨拾翠,巫山行雨。粉白黛黑,清歌妙舞。雁起鸣砧,蚕稀弄杼。”

具有特殊身份气质宫女,以“巫山”类词语修美,成为隋代墓志固定格式。隋大业二年《朱氏墓志》(《汇编》第10册第7页),题名为“著作郎诸葛颖制”:“宫人朱氏,神泉孤涌,灵芝特秀,女节妇容,声被彤管,佩兰摇玉。勤着紫庭,来谓凌波,去疑升月。大业二年仲夏十三日灭乎东京,十九日窆于宫城西北廿里,其铭

云:白日难见,玄扃不开,朝云暮雨,何时复来?”隋大业九年《豆卢氏墓志》(《汇编》第10册第83页):“宫人姓豆卢……尔其内仪可轨,女德斯备……云销巫岭,雨齐高唐。”(齐必霁字之用。以原拓字形上部模糊,或释作齐)隋大业十年《田氏墓志》(《汇编》第10册第103页):“采女幼而令淑,选入后宫,誉流椒掖。方迁显职,享此遐年。而名香不焚,行云斯歇。以大业十年六月构疾,时年卅有五,卒于永巷。”隋大业十一年《故宫人司饰丁氏墓志铭并序》(《汇编》第10册第134页)序文:“宫人以国华入选,邦媛推妍,仪范可嘉,箴诫有则。”铭文则以高唐洛浦陪比“美玉”:“波生洛浦,云起高唐。如何暂睹,倏忽销亡。魂归蒿里,身去兰房。华舍翳粟,美玉沉璜。”国华,犹言一国之花魁,“国手”结构是其同类。

大凡宫女,其统一审美要求为“慎美”(见隋大业十年《唐氏墓志》,《汇编》第10册第108页),而隋唐社会亦无妨径以高唐、阳台、行云为固定修饰。由此可知,高唐洛水,修饰女性,典雅词头,以示其内美有渊源,修能有来历,故庄重其词。等于说,巫山美质,洵非小家碧玉可得比方者。唐龙朔元年(661)《故七品亡典衿墓志铭并序》(《汇编》第14册第11页)铭文:“洛川回雪,飘杨暂明。巫山行雨,倏忽还晴。风□□逝,阅水空惊。一随化往,千花飞名。”唐载初元年(689)《九品亡宫墓志》(《汇编》第17册第121页):“浮沔雅制,共彤史而俱传;行雨仙云,带草露而俄尽。”洛水、巫山、云雨,关联宫女生活。

唐永昌元年(689)《独孤丞长女独孤婉墓志并序》(《汇编》第40册第60页)称“少女”:“谢庭飞雪,初散影而飘飘;巫岭行云,遽韬光而歇灭。”是“巫岭行云”,径为少女青春代称。

○“高唐”“阳台”之类,为佳人所专,成盖棺定论;今人会心,相去已远。

唐永徽六年《王瑗达墓志铭并序》(《汇编》第12册第163页)序文:“夫人韩氏,夙钟嘉庆,素禀徽猷。爰及笄年,作配君子。义光容德,礼被闺闱。”铭文:“英猷女则,淑问时标。梅梁日掩,巫岭云销。”叹惋良人,施于盖棺定论。然而,隋大业十一年《董美人墓志》(《汇编》第10册第118页)铭文:“高唐独绝,阳台可怜。花耀芳囿,霞绮遥天。波惊洛浦,芝茂琼田。嗟乎颓日,还随浚川。比翼孤栖,同心只寝。风卷愁悖,冰寒泪枕。悠悠长暝,杳杳无春。落鬟摧襟,故戴凝尘。昔新悲故,今故悲新。余心留想,有念无人。去岁花台,临欢陪践。今兹秋夜,思人